

KANOSEJLADS

KANUFAHREN · CANOEING

2008-2009



Tjele Langsø og Skals Å
Nørreå
Gudenå
Karup Å
Viborg-sæerne

Viborg-egnen

- midt i alt det grønne



INDEX

■ Turistinformati�on/Touristeninformati�on/Tourist Information	2
■ R�ad og regler om kanosejlads/Ratschl�age f�ur Kanufahrten/Advice on canoeing	5
■ Kanoudlejning/Kanuvermietung/Canoe hire	7
■ Tour 1: Tjele Langs�o og Skals �A	8
■ Tour 2: N�orre�a	10
■ Tour 3: Guden�a	12
■ Tour 4: Karup �A	16
■ Tour 5: Viborg-s�orne/Die Viborger Seen/Viborg lakes	18
■ �vrige sejlbare vande/Andere bef�arbare Gew�asser/Other navigable waters: Fiskb�ek �A, Simsted �A, Klejtrup S�o, Veds�o, Hjarb�ek Fjord og Hald S�o	22



**TURISTINFORMATION/
TOURISTENINFORMATION/
TOURIST INFORMATION:**



VIBORG TURISTBUREAU
Nytorv 9
8800 Viborg
Tlf. +45 87 87 88 88
info@visitviborg.dk

→ www.visitviborg.dk

Udgivet af Viborg Turistbureau i samarbejde med Viborg Kommune.



viborg
KOMMUNE




VIBORG EGNEN

Kort: Bjarne Gren Jensen. Fotos: Guden adalsens Camping, Anne Mette Kristoffersen,
Viborg Turistbureau, VisitDenmark. Sats & Tryk: Sats & Tegn. Maj 2008.

KANOSEJLADS - MIDT I ALT DET GRØNNE!

Viborg-egnen har mange fremragende åer og søer til kanofart i forskellige sværhedsgrader. Mest kendte er Gudenå og Karup Å, men der er også andre muligheder. Vi præsenterer her seks forslag til ture.

En kanotur byder på fantastiske naturoplevelser. Mens du stille glider gennem vandet, kommer du tæt på både dyr og planter. Der er ro til at nyde det varierende landskab på en anderledes måde.

Kanosejlads kan både være udfordrende og beroligende. De stille åer er egnede for hele familien, men på søerne kan selv den trænede sejler få brug for sine færdigheder.

KANUFAHREN - MITTEN IM GRÜNEN!

In der Viborger Gegend findet man viele Flüsse und Seen, die für Kanufahrten aller Schwierigkeitsgrade geeignet sind. Nachfolgend präsentieren wir Ihnen 6 Tourenvorschläge.

Eine Kanutour bietet fantastische Naturerlebnisse. Während man leise durch das Wasser gleitet, kommt man nahe an Tiere und Pflanzen heran, und kann gleichzeitig die abwechslungsreiche Landschaft auf eine ganz besondere Weise erleben und genießen.

Eine Tour im Kanu kann eine Herausforderung bedeuten oder durch das Dahingleiten beruhigend wirken. Die stilleren Flüsse sind für die ganze Familie geeignet, wobei auf den Seen selbst ein geübter Segler seine Fähigkeiten richtig einsetzen muss.

CANOEING - IN A GREEN OASIS!

Viborg region has many excellent rivers and lakes, to suit all abilities. The most well known are Gudenå and Karup Rivers, but there are many others as well. A canoe trip is a wonderful chance to experience nature in a totally new way. Gliding slowly down a river, you are much closer to plants and animals and there is peace and quiet to enjoy the varied landscape and countryside.

Canoing can be both challenging and relaxing. The quiet rivers are suitable for families while on the open lakes, even the most experienced canoeist must use all his skills. We have described 6 different suggestions for you.





Signaturforklaring:

- █ Sejlsads anbefales
- █ Sejlsads anbefales ikke
- █ Sejlsadsforbud

- Schiffahrt empfohlen
- Schiffahrt nicht empfohlen
- Schiffahrt verboten

- Sailing recommended
- Sailing not recommended
- Sailing prohibited

RÅD OG REGLER OM KANOSEJLADS

En kano rummer op til tre voksne (evt. to voksne og to mindre børn).

Nyttigt at have med:

- Vandtæt emballage til bagage, f.eks. plastposer
- Vand
- Affaldsposer
- Regntøj
- Solcreme
- Sørg for at fordele bagagen bedst muligt

Gode råd til kanoejlere:

- Hold afstand
- Undgå støjende adfærd
- Pas på naturen og skån brinkerne
- Gå kun i land på landgangssteder
- Undgå at sejle i tiden 19.00 - 7.00
- Fiskeri kræver tilladelse
- Er du nybegynder, så start på en å, hvor det er lettest at sejle.
Er du mere øvet, kan søerne byde på større udfordringer.
- Stå aldrig op i en kano
- Bind ikke kanoer sammen
- Pas på søerne i dårligt vejr, sejl langs bredden i læsiden, men undgå rørskoven
- Tænd kun bål på specielt indrettede bålpladser
- Stå kun lejr på de etablerede lejrpladser

Husk altid at bære redningsvest og tag dit affald med dig!



RATSCHLÄGE UND REGELN ZUM KANUFAHREN

Im Kanu ist Platz für max. drei Erwachsene (evt. zwei Erwachsene und zwei kleinere Kinder).

Nützliches für unterwegs:

- Wasserdichte Verpackung für Gepäck, z. B. Plastiktüten
- Trinkwasser
- Gleichmäßige Verteilung des Gepäcks ist wichtig
- Regenbekleidung
- Sonnencreme
- Abfalltüten

Gute Ratschläge für Kanufahrer:

- Abstand halten
- Lautes Verhalten vermeiden
- Die Natur respektieren, Ufer und Abhänge schonen
- Nur bei Anlegestellen an Land gehen
- Lager nur an etablierten Lager-/Zeltplätzen aufschlagen
- Angeln nur mit Genehmigung erlaubt
- Niemals im Kanu stehen
- Keine Kanus zusammenbinden
- Bei Kanufahrten auf Seen bei schlechtem Wetter vorsichtig sein, entlang des Ufers auf der windgeschützten Seite fahren, Schilfgebiete meiden
- Lagerfeuer nur an speziell dafür vorgesehenen Feuerstellen anzünden
- Kanufahren zwischen 19.00 Uhr und 7.00 Uhr vermeiden
- Ist man Anfänger, am besten einen Fluss auswählen, auf dem das Kanufahren relativ einfach ist. Ist man bereits etwas geübt, bieten Seen eine größere Herausforderung

Nicht vergessen: Immer eine Rettungsweste tragen! Bitte Abfälle mitnehmen.

CANOEING RULES AND GUIDELINES

A canoe takes up to three adults (ect. two adults and two smaller children).

Useful to have with you:

- Watertight packaging for your belongings - e.g. plastic bags
- Sun Lotion
- Water
- Rubbish bags
- Rainwear
- Remember to distribute your baggage evenly!

Good advice to canoeists

- Keep your distance
- Avoid disruptive behaviour on the water
- Don't tie canoes together
- Land only at jetties and landing areas
- Only camp at the registered camp sites
- Leave the water between 7.00 pm and 7.00 am
- Fishing only with permission
- Don't stand up in a canoe
- Avoid disturbing nature
- In bad weather, remain close to the banks but avoid the reed areas
- Only light fires at the official bonfire and barbeque sites
- If you are new to canoeing, start on a slow moving river. More advanced canoeists may find that the lakes offer a more challenging tour.

Always wear a life vest - Take your rubbish home with you!

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

GUDENÅ & NØRREÅ:

Bjerringbro Kanouudlejning
Gudenåvej 4
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 30 28 00 48
kano@natouren.dk
www.natouren.dk

Bamsebo Camping ved Gudenåen

Hagenstrupvej 28
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 34 27
gudena@dk-camp.dk
www.bamsebo.dk
www.bamsebokanouudlejning.dk

SKALS Å:

**Skringstrup
Kursus- og Feriecenter**
Herredsvejen 46
DK-8832 Skals
Tel. +45 86 69 48 81
info@skringstrup.dk
www.skringstrup.dk

KLEJTRUP SØ OG SKALS Å:

Spejdernes Støtteforening
c/o Bitten og Steen Pedersen
Viborgvej 22, Klejtrup
DK-9500 Hobro
Tel. +45 98 54 74 01
bitten.bohnstedt@privat.dk

KARUP Å:

Hessellund Sø-Camping
Hessellundvej 12
DK-7470 Karup
Tel. +45 97 10 16 04
info@hessellund-camping.dk
www.hessellund-camping.dk

HJARBÆK FJORD:

Hjarbæk Camping
Hulager 2, Hjarbæk
DK-8831 Løgstrup
Tel. +45 86 64 23 09
info@hjarbaek.dk
www.hjarbaek.dk

VIBORG-SØERNE:

Borgvold-kiosken
Randersvej 1
DK-8800 Viborg
Tel. +45 23 24 68 95
1.5. - 30.9.





TURFORSLAG/TOURENVORSCHLAG/TOUR SUGGESTION:

TJELE LANGSØ

1. "Det Rekreative Område" i søens sydvestlige ende (adgang fra Vammen by)
2. Nr. Vinge ved søens sydbred (teltslagning)
3. Bigum Søbad ved søens nordbred (WC)
4. Sølandingen i søens nordende

SKALS Å

5. Broen m.l. Fårup og Nørbæk
6. Onslid Bro
7. Brohus (m.l. Lindum og Klejtrup)
8. Vammenbroen (v. Hersom)

9. Løvelbro v. Bistreen

10. Ejstrupvej 56 (v. vandstandspæl nr. 36)
11. Kildegården, Ejstrupvej 39
12. Løgstørvejsbroen (sydvestlig bred)
13. Udløb til Hjarbæk Fjord

5-13: I alt ca. 58 km

TUR 1 - TJELE LANGSØ / VORNING Å / SKALS Å

Sejladsladd i perioden 15.6. - 1.10. fra kl. 7.00 til 1 time før solnedgang.

Ved høj vandstand er der adgang mellem Tjele Langsø via Vorning Å til Skals Å. Derved er der forbindelse helt ud til Hjarbæk Fjord. Det frarådes begyndere at sejle på Tjele Langsø. Det kan til gengæld varmt anbefales at sejle på Skals Å og nyde naturen i den skønne ådal. Brinkerne er lave, åen snor sig, og størstedelen af turen foregår i fredelig og uforstyrret natur. Turen kan anbefales til såvel begyndere som øvede.

Das Kanufahren ist vom 15. Juni bis 1. Oktober von 7.00 Uhr bis 1 Stunde vor Sonnenuntergang erlaubt. Bei hohem Wasserstand gibt es einen Zugang zwischen Tjele Langsø über Vorning Å bis Skals Å. Dadurch entsteht eine Verbindung bis ganz hin zum Hjarbæk Fjord. Anfängern wird von einer Kanufahrt auf dem Tjele Langsø abgeraten. Eine Kanufahrt auf dem Fluss Skals Å ist eine besonders schöne Tour durch die Natur des Skals Å-Tales. Die Abhänge sind niedrig, der Fluss hat viele Biegungen, und der größte Teil der Tour verläuft durch eine friedliche und ungestörte Naturlandschaft. Diese Tour ist sowohl für Anfänger wie auch geübte Kanufahrer zu empfehlen.

Sailing permitted from 15th June - 1st October 7.00 am to one hour before sunset.

At high tide, there is access between Tjele Langsø via Vorning River to Skals River - which reaches right out to Hjarbæk Fjord. Tjele Langsø is not suitable for beginners. Skals River and the beautiful Skals valley is warmly recommended. Banks are low, the river winds gently and most of the journey takes place in peaceful, unspoiled nature. The tour is suitable for both beginners and more advanced canoeists.

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

SKALS Å:

Skringstrup Kursus- og Feriecenter

Herredsvejen 46
DK-8832 Skals
Tel. +45 86 69 48 81
info@skringstrup.dk
www.skringstrup.dk

Spejdernes Støtteforening

c/o Bitten og Steen Pedersen
Viborgvej 22, Klejtrup
DK-9500 Hobro
Tel. +45 98 54 74 01
bitten.bohnstedt@privat.dk



OVERNATNING/UNTERKÜNFTE/ACCOMMODATION:

Løvelbro Bistro

Aalborgvej 175
DK-8830 Tjele
Tel. +45 86 69 93 33

Karen Margrethe Sørensen

Ejstrupvej 56
DK-8832 Skals
Tel. +45 86 69 42 24

Vammen Camping

Langsøvej 15, Vammen
DK-8830 Tjele
Tel. +45 86 69 01 52
info@vammencamping.dk
www.vammencamping.dk

"Kildegården"

Ejstrupvej 39, Ejstrup
DK-8832 Skals
Tel. +45 86 69 43 91
kildegarden@hotmail.com

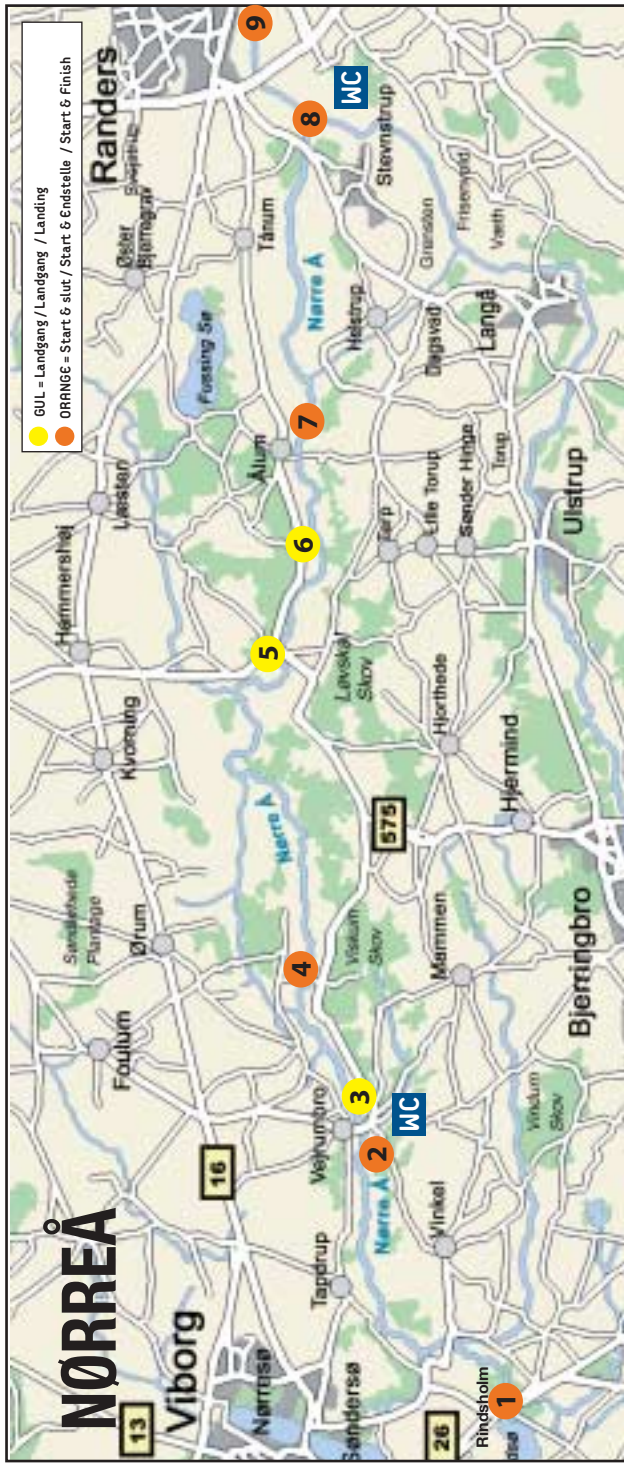
Kanoudelejning til pladsens gæster/

Kanuvermietung für die Gäste des Campingplatzes/

Canoe hire available to campers

SEVÆRDIGHEDER/ SEHENSWÜRDIGKEITEN/ SIGHTSEEING:

- Verdenskortet i Klejtrup/
"Die Weltharte"/"World Map"
- Hvolris Jernalderlandsby/
Hvolris Eisenzeitdorf/
Hvolris Iron Age Village
- Sporene fra den gamle hævejsbro
v. Løvelbro/Spuren der alten
Heerwegbrücke bei Løvelbro/
Traces of the old Military
Roadbridge at Løvelbro



TURFORSLAG/TOURENVORSCHLAG/TOUR SUGGESTION:

NØRREÅ

1. Rindsholm, sydvestlig bred v. Gl. Århusvej
2. Vejrumbro – vest for broen
3. Vejrumbro - øst for broen (shelters)
4. Thorsager – landgangssted øst for broen ved Nybrovej (efter Visikum Hovedgård)
5. Skjern Hovedgård, primitiv overnatning
6. Fussingskovene, 2 shelters
7. Ålum - øst for broen v. Nørreåvej
8. Randers City Camp, Fladbro
9. Randers

I alt ca. 40 km

TUR 2 - NØRREÅ

Sejlads tilladt hele døgnet og hele året.

Nørreå er et ganske specielt naturområde, præget af eng og mosearealer og smalle jordlodder ned til åen, der ofte oversvømmes på grund af det meget svage fald i åen [Nørreåen falder kun ca. 2 meter i alt på det lange stræk fra Rindsholm til Randers]. Turen er egnet til både begyndere og øvede.

Das Kanufahren ist den ganzen Tag und das ganze Jahr über erlaubt.

Der Fluss Nørreå verläuft durch ein besonders schönes Naturgebiet. Sanft fällt die an den Fluss angrenzende Landschaft ab und bietet somit Wiesen und Moorflächen ausreichend Raum bei Überschwemmungen [der Fluss Nørreåen fällt nur ca. insgesamt 2 Meter auf der langen Strecke von Viborg nach Randers]. Eine Kanutour auf Nørreåen ist sowohl für Anfänger als auch für geübte Kanufahrer geeignet.

Canoeing permitted at all times.

Nørreå is a unique natural reserve, known for its pastures and meadowlands, with narrow, shallow lots reaching down to the river. These fields are often flooded as the river drops only 2 meters in total on the entire long stretch between Viborg and Randers. The tour is recommended to both beginners and the more experienced.

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

Bjerringbro Kanouudlejning

Gudenåvej 4
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 30 28 00 48
kano@natouren.dk
www.natouren.dk

Bamsebo Camping ved Gudenåen

Hagenstrupvej 28
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 34 27
bamsebo@dk-camp.dk
www.bamsebo.dk
www.bamsebo kanouudlejning.dk

Randers City Camp

Hedevej 9, Fladbro
DK-8900 Randers
Tlf. +45 86 42 93 61
info@fladbrocamping.dk
www.fladbrocamping.dk

OVERNATNING/UNTERKÜNFTE/ACCOMMODATION:

Skjern Hovedgård

[teltslagning - se markering /
Zelten erlaubt/ Camping permitted]
Randersvej 14
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 40 31 02 42 / +45 86 68 61 41

Randers City Camp

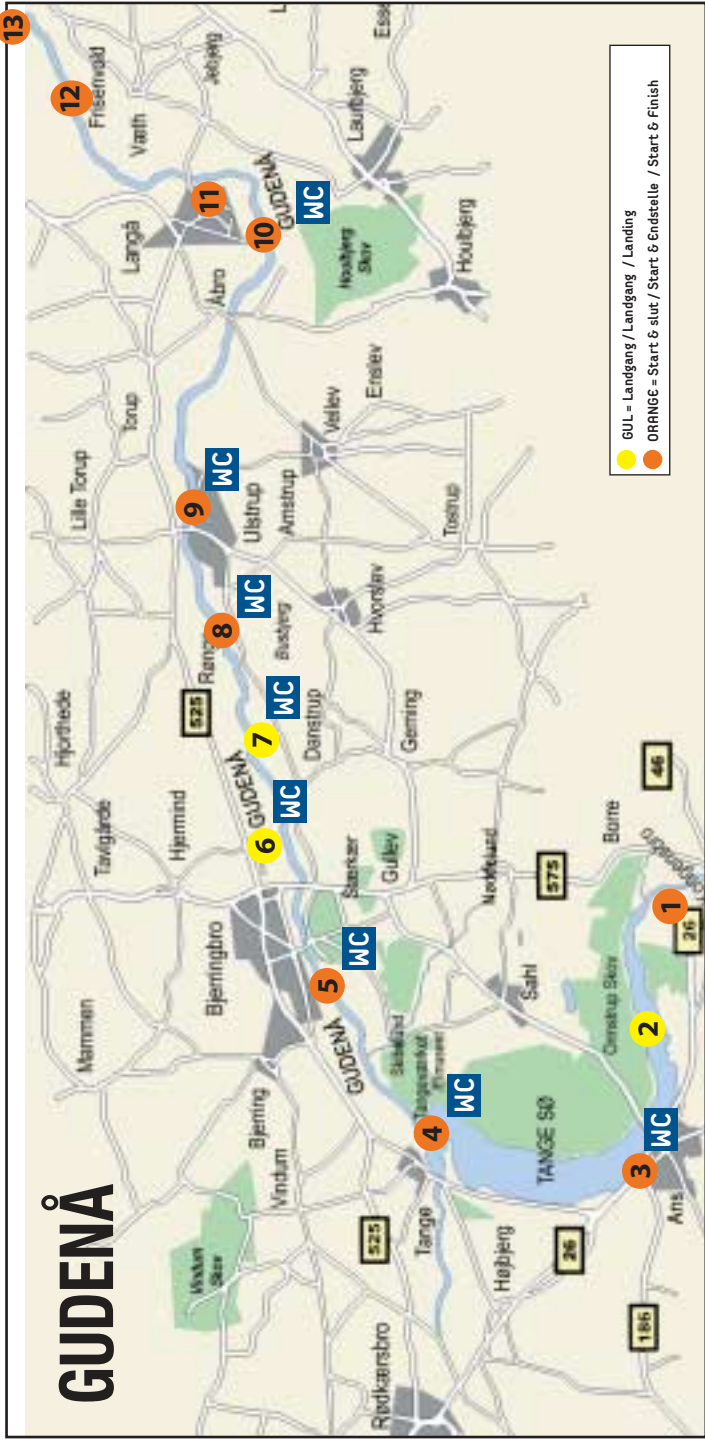
Hedevej 9, Fladbro
DK-8900 Randers
Tlf. +45 86 42 93 61
info@fladbrocamping.dk
www.fladbrocamping.dk

SEVÆRDIGHEDER/ SEHENSWÜRDIGKEITEN/ SIGHTSEEING:

- Ø Bakker
- Skjern Voldsted (se folderen "Spor i landskabet")

GUDENÅ

13 14



TURFORSLAG/TOURENVORSCHLAG/TOUR SUGGESTION:

GUDENÅ

1. Kongensbro (sydsiden af åen)
2. Ormstrup Skov
3. Ans, primitiv overnatning
4. Elmuseet/Tangeværket
5. Bjerringbro, kano- og teltplads
6. Kjællinghøl, primitiv overnatning
7. Busbjerg
8. Bamsebo Camping ved Gudenåen
9. Dannebrogsgården, Ulstrup (sydsiden af åen)
10. Langå Camping
11. Amtmand Hoppes Bro (Langå)
12. Stevnstrup
13. Randers City Camp, Fladbro
14. Randers

I alt ca. 50 km

TUR 3 - GUDENÅ (Kongensbro - Randers)

Sejladis tilladt hele døgnet og hele året.

En kanotur på Gudenå er en både naturskøn og udfordrende oplevelse. Gudenåen er Danmarks længste å. Den udspringer i Tinnet Krat ved Tørring og løber ud i Randers Fjord. Åen er meget benyttet sommeren igennem af kanofarere, der tager på tur af én eller flere dages varighed. Tag altid bestik af vejret, inden du sejler ud og vær varsom med Tange Sø, der kan være vanskelig at passere i blæst.

For sejladis fra Tinnet Krat til Resenbro - kontakt Ry Turistbureau, Tel. +45 86 89 34 22 eller Silkeborg Turistbureau, Tel. +45 86 82 19 11. Denne tur starter ved Kongensbro. Hold til højre for modgående sejladis.

Das Kanufahren ist den ganzen Tag und das ganze Jahr über erlaubt.

Eine Kanufahrt auf dem Fluss Gudenåen ist ein naturschönes und herausforderndes Erlebnis. Gudenåen ist Dänemarks längster Fluss, der bei Tinnet Krat bei Tørring entspringt und in den Randers Fjord fließt. Der Fluss ist während des Sommers ein sehr beliebtes Ausflugsziel für Kanufahrer, die ein- oder mehrtägige Touren machen. Bevor man eine Kanoutour auf dem Tange Sø plant, sollte man sich immer über das Wetter informieren, da es bei Wind und schlechtem Wetter äußerst schwierig ist, den Tange Sø zu überqueren.

Bezüglich Kanufahrten von Tinnet Krat bis Kongensbro wenden Sie sich bitte an die Touristeninformation in Ry, Telefon +45 86 89 34 22 oder Silkeborg, Telefon +45 86 82 19 11. Die Tour fängt bei „Kongensbro“ an. Bei entgegenkommenden Kanus/Booten rechts halten.

Canoeing permitted at all times.

A canoe tour on Gudenå is both challenging and a wonderful chance to experience beautiful nature. Gudenå is Denmark's longest river, welling up from Tinnet Krat near Tørring and running out into Randers Fjord. The river is very popular in summer with canoeists, both day visitors and those on longer tours. Please check weather conditions before your journey and be aware that Tange Lake can be a difficult crossing in windy conditions.

For tours from Tinnet Krat to Kongensbro, please contact Ry Tourist Office on telephone +45 86 89 34 22 or Silkeborg Tourist Office on +45 86 82 19 11. This tour starts from Kongensbro. Keep right in water traffic.

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

Bjerringbro Kanoudlejning

Gudenåvej 4
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 30 28 00 48
kano@natouren.dk
www.natouren.dk

[Kongensbro-Randers]

Bamsebo Camping ved Gudenåen

Hagenstrupvej 28
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 34 27
bamsebo@dk-camp.dk
www.bamsebo.dk
www.bamsebo.kanoudlejning.dk
[Resenbro-Randers]

Randers City Camp

Hedevej 9, Fladbro
DK-8900 Randers
tlf. +45 86 42 93 41
info@fladbrocamping.dk
www.fladbrocamping.dk

[Tangeværket-Randers]



OVERNATNING/UNTERKÜNFTE/ACCOMMODATION:

Kongensbro Kro

Gl. Kongevej 70, Kongensbro
DK-8643 Ans
Tel. +45 86 87 01 77
kongensbro@kongensbro-kro.dk
www.kongensbro-kro.dk

Ans Kro

Vestre Langgade 5
DK-8643 Ans
Tel. +45 86 87 00 33
mail@anskro.dk
www.anskro.dk

Bjerringbro Kano- og Teltplads

Gudenåvej 4
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 30 28 00 48
kano@natouren.dk
www.natouren.dk

Nørgaards Højskole

Vestre Ringvej 9
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 86 68 23 00
adm@nrgaard.dk
www.nrgaard.dk

Madsens Hotel

Storegade 18
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 86 68 16 00
info@madsens-hotel.dk
www.madsens-hotel.dk

Dagmar Karlsen

Busbjergvej 8
DK-8850 Bjerringbro
Tel. +45 86 68 36 03

Shelters - Historisk Center v. Kjællinghøl

www.naturskolenedhald.dk
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 63 85 00
Efter aftale/nach Vereinbarung/on request

Primitiv lejrplads v. Kjællinghøl

(Einfacher Zeltplatz/Basic campsite)
Hjermind Skov, Skov- og Naturstyrelsen Kronjylland

Inge-Lise og Børge Jansson

Hagenstrupvej 32
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 36 90
jansson@os.dk

Bamsebo Camping ved Gudenåen

Hagenstrupvej 28
DK-8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 34 27
bamsebo@dk-camp.dk
www.bamsebo.dk
www.bamsebo.kanoudlejning.dk

Langå Camping

Skovallé 16
DK-8870 Langå
Tel. +45 86 46 13 02
info@langaa-camping.dk
www.langaa-camping.dk

Randers City Camp

Hedevej 9, Fladbro
DK-8900 Randers
tlf. +45 86 42 93 41
info@fladbrocamping.dk
www.fladbrocamping.dk



SEVÆRDIGHEDER/ SEHENSWÜRDIGKEITEN/ SIGHTSEEING:

- Pramdragerstien
- Tangeværket
- Elmuseet
- Gudenådalens Museum
- Kjællinghøl (Jernalderhuse)
- Busbjerg
- Ulstrup Slot (ikke off. adgang)
- Randers Regnskov

KANOUDLEJNING

på Gudenåen og Nørreåen



Vermietung von Kanus /Canoe hire

- Oplev naturen på en 1 eller flerdagstur med familie eller venner
- Pakkeløsning til grupper, firmaer og foreninger
- Lej grillhytte med plads til 75 personer eller et fællesrum til 40 personer.
- Ring for nærmere information



Vermietung von Hütten / Rent a cabin

- Mulighed for overnatning
- Lej en hytte eller slå teltet op



BAMSEBO CAMPING VED GUDENÅEN

Hagenstrupvej 28, 8860 Ulstrup
Tel. +45 86 46 34 27
bamsebo@dk-camp.dk
www.bamsebo.dk
www.bamseboKANOUdlejning.dk



KARUP Å



TURFORSLAG/TOURENVORSCHLAG/TOUR SUGGESTION:

KARUP Å:

- | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-------------|
| 1. Karup | 4. Resen | 7. Vridsted |
| 2. Hessellund Sø-Camping | 5. Nygård, primitiv lejrplads | 8. Skive |
| 3. Høgelid | 6. Hagebro Kro (teltslagingsplads) | I alt 56 km |

TUR 4 - KARUP Å

Sejlads tilladt 15.6.-1.10. kl. 9.00 til 18.00. Sejlads tilladt fra Karup og til Skive Fjord.

Uanset om du vil sejle i egen eller lejet kano på Karup Å, skal du have en tilladelse (gæstenummer) hos Hesselund Sø-camping. Der er kun et begrænset antal tilladelser til rådighed, så planlæg i god tid. Karup Å snor sig gennem et prægtigt stykke dansk natur, og den er et yndet mål for både lystfiskere og kanosejlere. Åen har et meget rigt fugle- og dyreliv, og er du heldig, kan du måske møde en odder på din tur.

*Das Kanufahren ist vom 15. Juni bis 1. Oktober, von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr erlaubt.
Kanufahrten sind von der Stadt Karup aus bis zum Skive Fjord erlaubt.*

Ungeachtet dessen, ob man auf dem Fluss Karup Å im eigenen oder gemieteten Kanu fahren möchte, muss man sich zuvor eine Genehmigung (Gästenummer) beim Hesselund Sø-camping besorgen. Es steht nur eine begrenzte Anzahl Genehmigungen zur Verfügung, darum sollte man eine Tour frühzeitig planen. Karup Å schlängelt sich durch ein prachtvolles Stück dänische Natur und ist bei Anglern und Kanufahrern ein beliebtes Gewässer. Um den Fluss herum findet sich ein vielfältiges Vogel- und Tierleben, und mit etwas Glück kann man sogar auf Otter treffen.

Canoeing permitted from 15th June to 1st October from 9.00 am to 6.00 pm from Karup to Skive Fjord

You must have permission from Hesselund Sø-Camping to be on the water on Karup River. Permission is needed for both hired and own canoes and as there are relatively few permits, book well in advance. Karup River winds through a wonderful part of Denmark, a popular place for both anglers and canoeists. The river is known for its rich bird and animal life and lucky visitors may see otters in the area.

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

Hesselund Sø-Camping

Hesselundvej 12
DK-7470 Karup
Tel. +45 97 10 16 04
info@hesselund-camping.dk
www.hesselund-camping.dk

OVERNATNING/UNTERKÜNPFTE/ACCOMMODATION:

Hesselund Sø-Camping

Hesselundvej 12
DK-7470 Karup
Tel. +45 97 10 16 04
info@hesselund-camping.dk
www.hesselund-camping.dk

Nygård v. Keld Østergaaard

Koldkurvej 13
DK-7470 Karup
Tel. +45 97 45 21 07
karup-aa@mail.dk
www.karup-aa.dk

Hagebro Kro

Viborgvej 125, Hagebro
DK-7800 Skive
Tel. +45 97 45 20 05
hagebrokro@mail.tele.dk
www.hagebrokro.dk

Hotel Karup Å

Stadionvej 2
DK-7470 Karup
Tel. +45 70 22 63 03
info@hotelkarupaa.dk
www.hotelkarupaa.dk



VIBORG-SØERNE

- GUL = Landgang / Landgang / Landing
- ORANGE = Start & slut / Start & Endstelle / Start & Finish



TURFORSLAG/TOURENVORSCHLAG/TOUR SUGGESTION:

VIBORG-SØERNE:

1. Salonsøen, Randersvej
2. Sønæs (Søndersøs vestbred)
3. Strandparken (Søndersøs sydende)
4. Bådebroen v. Viborg Sø-Camping
5. Bådebroen v. Nørresøs østbred

TUR 5 - VIBORG-SØERNE

Oplev Viborg fra søsiden og nyd den stille brise på Viborg-søerne, Nørresø og Søndersø. Sejlads tilladt hele døgnet, hele året.

Erleben Sie Viborg von der Seeseite aus, und genießen Sie eine milde Brise auf den Seen Nørresø und Søndersø. Das Kanufahren ist den ganzen Tag und das ganze Jahr über erlaubt.

Discover Viborg from the water and enjoy the calm breeze on the two Viborg lakes, Nørresø and Søndersø. Sailing permitted at all times.

UDLEJNING AF KANOER, ROBÅDE OG VANDCYKLER/ VERMIETUNG VON KANUS, RUDERBOOTEN UND TRETBOOTEN/ HIRE OF CANOES, BOATS AND WATERBICYCLES:

Borgvold-kiosken

Randersvej

DK-8800 Viborg

Tel. +45 23 24 68 95

[Åben/geöffnet/open: 01.05. - 30.09.]

OVERNATNING/UNTERKÜNFTE/ACCOMMODATION:

Danhostel Viborg Vandrerhjem

Vinkelvej 36

DK-8800 Viborg

Tel. +45 86 67 17 81

viborg@danhostel.dk

www.danhostel.dk/viborg

Best Western Golf Hotel Viborg

Randersvej 2

DK-8800 Viborg

Tel. +45 86 61 02 22

reception@golfhotelviborg.dk

www.golfhotelviborg.dk

Viborg Sø-Camping

Vinkelvej 36 B

DK-8800 Viborg

Tel. +45 86 67 13 11

viborg@dcu.dk

www.camping-viborg.dk

Best Western Palads Hotel

Sct. Mathias Gade 5

DK-8800 Viborg

Tel. +45 86 62 37 00

info@hotelpalads.dk

www.hotelpalads.dk

SEVÆRDIGHEDER I VIBORG:

- Viborgs historiske bydel
- Viborg Domkirke
- Viborg Stiftsmuseum
- Turbåden "Margrethe I"
- Ture afgår fra broen
v. Golf Salonen
i sommerhalvåret.



SEHENSWÜRDIGKEITEN IN VIBORG:

- *Viborgs historische Altstadt*
- *Der Viborger Dom*
- *Das Viborg Stiftsmuseum*
- *Das Schiff „Margrethe I“*
- Während der Sommermonate täglich Bootsfahrten mit
"Margrethe I" ab dem Bootssteg beim Golf Salonen

SIGHTSEEING IN VIBORG:

- Viborg's historic centre
- Viborg Cathedral
- Viborg Museum
- Sightseeing boat "Margrethe 1"
- Sailing trips on the Margrethe 1 leave from the jetty at
the Golf Salon throughout summer.

Oplev en tidsrejse med højspænding

- Sjove oplevelser for pilfingre, nørder, de nysgerrige og dig, der har lyst til et nostalgisk tilbageblik
- Se gnisterne springe, og fornem når håret bogstaveligt talt rejser sig på hovedet af dig
- Se om vores vindmaskine i Solbyen kan blæse dig omkuld
- Prøv at lave strøm med fødderne
- Årets særudstilling: Tænding
- Café Edison



EL·MUSEET

VIDEN · NATUR · OPLEVELSER MED ENERGI

Bjerringbrovej 44, Tange, 8850 Bjerringbro · +458668 4211 · www.elimus.dk

SØNDERMØLLE

VED KULTUR & FRITIDS-CENTRET SØNDERMØLLE ER I TÆT VED Å, SØ, SKOV OG EN MASSE FRISK LUFT...

Her er møde- og undervisningslokaler med plads til 4-100 personer, udstillingshal, og god mulighed for at spise medbragt mad.



SØNDERMØLLE

KULTUR- & NATURCENTER

Vinkelvej 40, Bruunshåb · 8800 Viborg · TEL 8725 7925

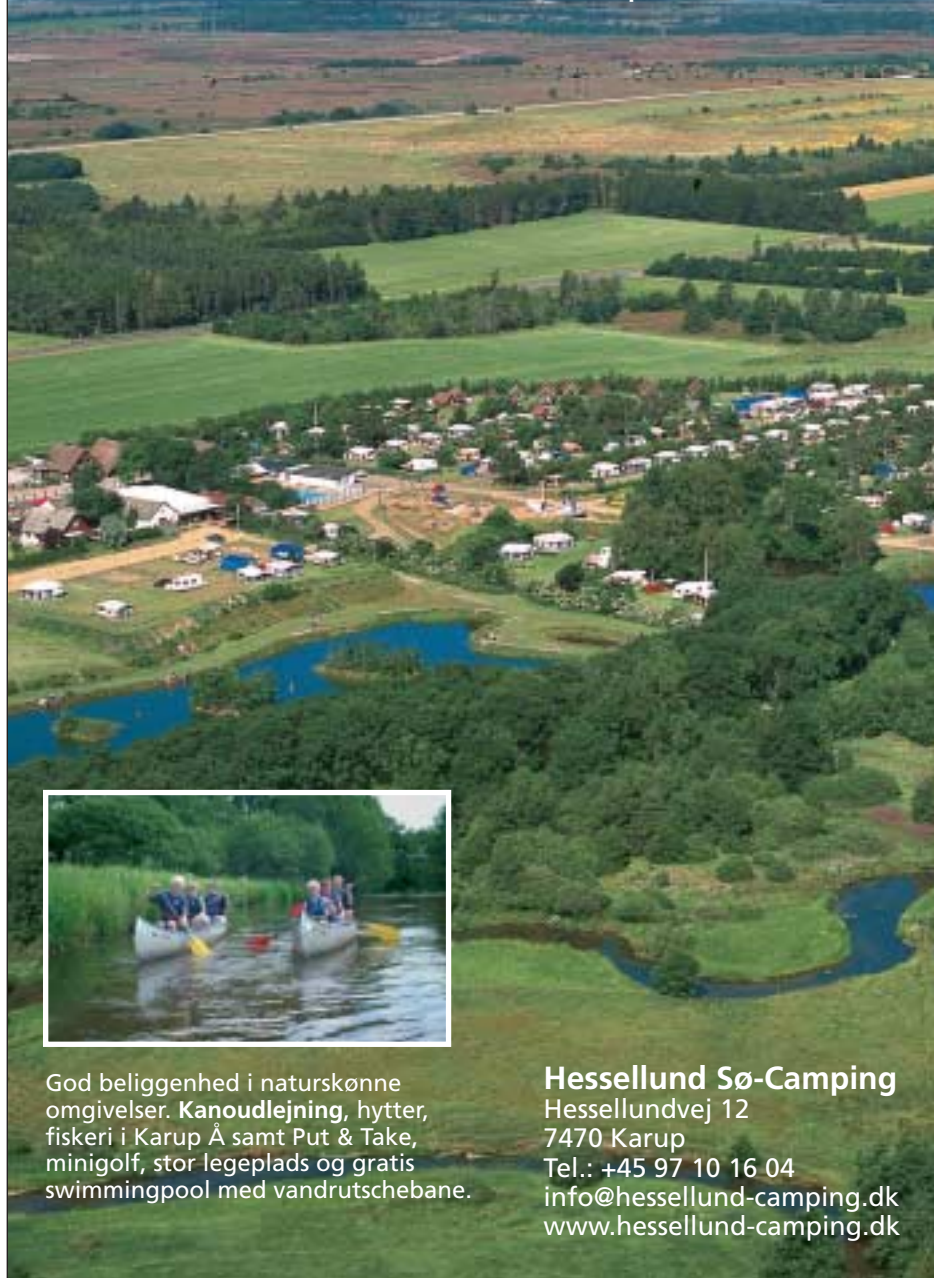
soendermoele@mail.tdcads1.dk

www.viborg.dk/soendermoele



Hessellund Sø-Camping

- direkte ned til Karup Å



God beliggenhed i naturskønne omgivelser. **Kanoudelejning**, hytter, fiskeri i Karup Å samt Put & Take, minigolf, stor legeplads og gratis swimmingpool med vandrukschebane.

Hessellund Sø-Camping

Hessellundvej 12

7470 Karup

Tel.: +45 97 10 16 04

info@hessellund-camping.dk

www.hessellund-camping.dk

HER ER DET OGSÅ TILLADT AT SEJLE AUCH HIER IST DAS KANUFAHREN ERLAUBT CANOEING ALSO PERMITTED AT

[Kort side 4/Karte Seite 4/Map page 4].

SIMESTED Å

Sejlads tilladt fra 15.6.-30.9. i tidsrummet 7.00 til en time før solnedgang.

Sejlads på Simested Å er tilladt fra Hannerup Bro til Aalestrup by og fra Borup Bro til udløbet i Hjarbæk Fjord. Det midterste stykke fra Aalestrup by til Borup Bro (v. Møldrups) er fredet.

Das Kanufahren ist vom 15. Juni bis 30. September von 7.00 bis 1 Stunde vor Sonnenuntergang erlaubt. Kanutouren auf dem Fluss Simested Å sind ab Hannerup Bro bis zur Stadt Aalestrup und von Borup Bro bis zur Mündung in den Hjarbæk Fjord erlaubt. Das mittlere Stück ab der Stadt Aalestrup bis zu Borup Bro (bei Møldrups) steht unter Naturschutz.

Canoeing permitted from 15th June to 30th September from 7.00 am to one hour before sunset
Sailing on Simested River is allowed from Hannerup Bridge to Aalestrup town and from Borup Bridge to the mouth of Hjarbæk Fjord. The stretch from Aalestrup to Borup Bridge near Møldrups is conservation area.

FISKBÆK Å

Sejlads tilladt hele året. kl. 7.00 til 1 time før solnedgang.

Sejlads tilladt fra Nybro til udløbet i Hjarbæk Fjord.

Das Kanufahren ist das ganze Jahr von 7.00 Uhr bis 1 Stunde vor Sonnenuntergang erlaubt. Kanutouren sind auf der Strecke ab Nybro bis zur Mündung in den Hjarbæk Fjord erlaubt.

Sailing permitted all year from 7.00 am to one hour before sunset. Canoeing permitted from Nybro to the mouth of Hjarbæk Fjord.

Kort side 16 - Karte Seite 16 - Map page 16

KLEJTRUP SØ

Sejlads tilladt hele døgnet, hele året.

Kanufahren ist den ganzen Tag und das ganze Jahr über erlaubt.

Canoeing permitted at all times.

KANOUDLEJNING/KANUVERMIETUNG/CANOE HIRE:

Spejdernes Støtteforening,
c/o Bitten og Steen Pedersen
Viborgvej 22, Klejtrup
DK-9500 Hobro
Tlf. +45 98 54 74 01
bitten.bohnstedt@privat.dk



VEDSØ

Sejlads tilladt 15.6.-1.10. kl. 7.00 til 1 time før solnedgang.
Adgang til Vedsø via Viborg Flyveplads (A 26).

*Das Kanufahren ist vom 15. Juni bis 1. Oktober von 7.00 Uhr bis 1 Stunde vor Sonnenuntergang erlaubt.
Zugang zum Vedsø über den Flugplatz Viborg (A 26).*

Sailing permitted from 15th June to 1st October from 7.00 am to one hour before sunset. Access to Vedsø Lake via Viborg Airfield (A26).

HJARBÆK FJORD / LIMFJORDEN

Sejlads tilladt hele døgnet og hele året.

Kanosejlads på Hjarbæk Fjord er for de øvede sejlere. Du skal være ekstra påpasselig, hvis du ønsker at krydse sejlrenden mellem Hjarbæk Havn og Lynderup, her kan ofte være stærk strøm. Til gengæld kan du nyde de dejlige omgivelser og de mange vige, hvor der er mulighed for at gå i land. Den gamle bådtype, sjægte, ses ofte på fjorden, og der er også idéelle forhold for sejlads i havkajak.

Das Kanufahren ist den ganzen Tag und das ganze Jahr über erlaubt.

Eine Kanutour auf dem Hjarbæk Fjord ist nur etwas für Geübte. Man muss besonders aufmerksam und vorsichtig sein, wenn man die Fahrinne zwischen dem Hjarbæk Havn (Hafen) und Lynderup kreuzen möchte, da es hier oft zu starker Strömung kommt. Andererseits kann man auf dieser Tour die schöne Umgebung mit ihren vielen Buchten genießen und für Landgänge oder Landausflüge nutzen (wo Landgang möglich ist). Ein Kennzeichen des Hjarbæk Fjords sind die alten „Sjægte“ Boote, die man häufig auf dem Fjord sehen kann. Hier gibt es ausserdem ideale Bedingungen für Touren im Meerkajak.

Canoeing permitted at all times

Canoeing on Hjarbæk Fjord is recommended for more advanced canoeists and you must take particular care when crossing between Hjarbæk Harbour and Lynderup, where the current is often very strong. On the positive side, the surroundings are very attractive and there are many small inlets where canoeists can land. Hjarbæk Fjord is also known for its old fishing boats, "Sjægte" which can still be seen today. Conditions are also ideal for sea kayaks.

HALD SØ

Kun sejlads med lejet robåd tilladt. Det er muligt at søge om tilladelse til kanosejlads på Hald Sø. Forespørgsel sendes via hjemmesiden www.sns.dk ->Service til dig ->Ansøgninger om tilladelser ->Ansøgning om aktiviteter på SNS's arealer ->Kronjylland. Der skal søges min. 14 dage før ønsket sejlads.

Touren auf dem Hald See sind nur mit gemietetem Ruderboot erlaubt.

Only hire boats permitted.

BÅDUDLEJNING/BOOTSVERLEIH/BOAT HIRE:

Robåde kan lejes året rundt.

Ruderboote kann man das ganze Jahr über mieten.

Rowing boats can be hired throughout the year.

Niels Bugges Kro

Ravnsbjergvej 69, Dollerup

DK-8800 Viborg

Tel. +45 86 63 80 11

www.nielsbuggeskro.dk



Kanoudlejning på Gudenå og Nørreå



Bjerringbro Kanoudlejning

Tlf. 30 28 00 48

www.naturen.dk